Postarina u gotovom plaćena. — Postaviteldij készpénzben fizetve.

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Negyedévre	30 dinár
Egy hóra	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obilityeva (Zápolya) utca 1.
Szerkesztőség telefonszáma 221
Kiadóhivatal telefonszáma 21
MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELÉVEL.

Veliki Becskerek, 1922. LI. évfolyam, 74. szám. Vasárnap, április 2.

A mai nemzetgyülés.

— Beogradi tudósitónk jelentése. —

Beograd, márc. 31.

Délután öt órakor nyitotta meg a nemzetgyülés mai ülését dr. Ribár házelnök. Az első felszólaló Janovity radikális képviselő, aki Zecsevityet védi. Vászity köztársasági, Terzity nemzeti szociálista, Miloradovity Benin-párti képviselők benyujtott interpellációjuk ügyében beszéltek és Zecsevity kihallgatását kérték. Popadity klerikális és Trisztán Edbin szociáldemokrata képviselő a Zecsevity-ügy megvizsgálása okából egy parlamenti bizottság kiküldését javasolták. Utána Vászity hadügyminiszter szólalt fel, kijelenti, hogy tisztázni akarja a kérdést, mivel azonban a mai ülésre nem tudta összes adatait összegyüjteni, kérte a nemzetgyülés elnapolását. Ribár dr. házelnök a kérelmet teljesiti és a szkupstinát hét óra után néhány perccel berekesztette.

Beograd, márc. 31.

Az ellenzék ismeretes interpellációja, melyben Zecsevity vád alá helyezését követelik, nagy feltünést és izgalmat kelt a politikai életben. Parlamentáris körökben máris oly értelmü hirek keringenek, hogy az interpellációnak sulyosabb következményei lesznek, mint azt az első pillanatban vélték. Befolyásos helyeken máris a közel jövőben beálló kormányválságról beszélnek.

A kormánypárti klubbokban állandóan napirenden van a kérdés. A radikális képviselői klub tegnap délelőtt Pasity Nikola elnöklete alatt ülést tartott, melyen a Zecsevity-ügy volt kitüzve. A klub a miniszterelnök javaslatára oly értelmü határozatot hozott, hogy egyöntetü állásfoglalásra hivja fel az összes kormányt támogató klubokat.

Ugyancsak ebben az ügyben ülésezett tegnap a demokrata-klub. Egyöntetüleg ugy határozott, hogy javaslatot tesz a klubnak, miszerint küldjön ki egy miniszteri és parlamentáris bizottságot, melyeknek feladata volna az ujoncok bevonulása körül esetleg elkövetett visszaélések és a felelősség megállapitása.

Ujabb kártéritési igény.

A „Torontál" tudósitójának távirata.

Wien, márc. 31.

A napokban az a hir terjedt el Wienben, hogy Románia kártéritési követeléseket támaszt Ausztriával szemben.

Károly exkirály állapota válságos

— A „Torontál" tudósitójának távirata. —

Wien, márc. 31.

Schager osztályfőnök reggel hétkor táviratot kapott Funchallból, hogy a király állapotában változás nem állott be.

Madrid, márc. 31.

A király állapotában némi javulás állott be. A gyulladás nem terjed tovább. A hőmérséklet csütörtök óta 39 fok. A közérzet és a táplálék vétele javult, az öntudat tiszta. Az orvosok remélik, hogy életben tarthatják.

Madrid, márc. 31.

Az ABC jelenti Funchallból, hogy bár Károly exkirály betegségének válságos stádiuma még nem mult el, állapotában észrevehető némi javulás.

Wien, márc. 31.

A wieni lapok megállapitják, hogy a hivatalos közlésekből lehetetlen tiszta képet alkotni az exkirály állapotáról. Wieni legitimisták, akik összeköttetésben állanak a királyi családdal, tegnap délelőtt kaptak utoljára táviratot Funchallból, hogy a király felvette a halotti szentségeket és végrendelkezett. Állapota válságos és öntudata időközönkint megzavarodik. Gondos ápolására minden intézkedés megtörtént.

Wien, márc. 31.

Funchallból jelentik, hogy a Károly exkirály állapotában szerda este beállott javulás nem bizonyult tartósnak. Csütörtökre a király állapota válságosra fordult. Az orvosok alig remélik a király felgyógyulását, mert a beteg agymüködésében állandó zavarok vannak.

Aleksander király őfelsége halálos veszedelemben.

— Beogradi tudósitónk jelentése. —

Beograd, márc. 31.

Őfelsége a király tegnap érkezett vissza a béllyei vadászatról. Az udvarnagyi hivataltól nyert értesülés szerint a vadászat fényesen sikerült, de majdnem végzetessé válható baleset is történhetett volna. Ugyanis a hajtók egy óriási vadkant hoztak teritékre, amely egyenesen a király lesállása felé tört. Őfelsége mellett csak egyetlen egy fegyvertöltő vadász volt abban az időben. A király tizenöt lépésnyi távolságból rálőtt a vadra, azt meg is sebesitette. Az állat azonban néhány pillanat mulva ismét lábra állt és véres, habzó szájjal ujból a király felé rohant, aki nem veszitette el lélekjelenlétét, hanem három lövéssel négy lépésnyi távolból végleg leteritette a vadkant. A vadkan egyik agyara huszonnyolc centiméter hosszu, testsulya pedig megközeliti a háromszáz kilót.

Az osztrák-magyar határ kérdése.

A „Torontál" tudósitójának távirata.

Wien, márc. 31.

Schober kancellár a nemzetgyülésen bejelentette, hogy a nemzetközi határmegállapitó bizottság március 28-iki ülésén visszautasitotta a magyar határkövetéseket, a bizottság a Népszövetséghez való fellebbezést azonban megengedhetőnek tartja. Schober kijelentette, hogy a Pinkavölgy egy része, Rohoncz és más községek tehát Ausztriához tartoznak.

TŐZSDE

Március 31.

Beograd. (Zárlat.) Devizák: London 362, Newyork 82, Genéve 1550, Milano 416, Prága 152, Berlin 26, Wien 1·115, Bukarest 62·50

Zürich. (Nyitás.) Berlin 161, New-York 515, London 2253, Páris 4637, Milanó 2627, Prága 955, Budapest 58, Zagreb 157, Varsó 13, Wien 6 és háromnegyed, bélyegzett 7.

Budapest. (Nyitás.) Dollár 875, Márka 285, Lira 43 és fél, Szokol 1654, Dinár 1020, Lei 625, Osztrák korona 11 és fél.

Budapest. (Zárlat.) Napoleon 3295, Font 2240, Szokol 645, Dinár 1030, Dollár 868, Frank 7825, Lei 620, Lira 4400, Márka 292, Osztrák korona 12, Rubel 45 és fél.

Devizák: Berlin 290, London 3830, Milano 4445, Newyork 875, Páris 2875, Prága 1655, Wien 12, Zagreb 265, Zürich 17.000.

Hat millió dinár az éhező oroszoknak.

— Beogradi tudósitónk jelentése. —

Beograd, márc. 31.

Kormánykörökből eredő hirek szerint a kormány a szkupstina legközelebbi ülésén egy javaslatot terjeszt elő hat millió dinár hitel megszavazására, amely összeget Szerbia az orosz segélyakció rendelkezésére bocsájtaná.

Befejezték a redukálást.

— Beogradi tudósitónk jelentése. —

Beograd, márc. 31.

A létszámredukáló bizottság ma délelőtt befejezte működését. Az elbocsájtásra, illetve nyugdijazásra kerülő tisztviselők jegyzékét lezárta és azt hohnap már át is adja a kormánynak.

Románia képviselői Genuában.

A „Torontál" tudósitójának távirata.

Beograd, márc. 31.

Bukarestből érkező jelentések szerint a Génuába kiküldött román delegációt Bratianu és Duka miniszter vezeti.

Ausztriának huszonöt millió dollárért élelmiszert szállit Amerika.

A „Torontál" tudósitójának távirata.

Washington, márc. 31.

A képviselőház elfogadta a szenátusnak határozati javaslatát, a mely Ausztriának huszonöt millió dollár értékü élelmiszer megfizetésére huszonötévi haladékot ad.

Lenin a kommunista gazdálkodásról.

A „Torontál" tudósitójának távirata.

Wien, márc. 31.

A tizenegyedik kommunista kongresszuson, amelyet most tartottak meg Moszkvában, Lenin nagy beszédben számolt be a kommunizmus átalakitó munkájáról. Az uj kommunista gazdálkodás addig nem érvényesitheti előnyeit a kapitalizmussal szemben, amig az ehhez szükséges eszközök hiányoznak neki. Kijelentette továbbá Lenin, hogy a lefoglalt egyházi javakat az oroszországi éhinség enyhitésére fogják forditani.

Készülődnek Genuába.

A „Torontál" tudósitójának távirata.

Róma, márc. 31.

Genuában lázasan folynak az előkészületek a konferencia fogadására. A tárgyalások a Palazzo Reale termeiben fognak lefolyni, ahol 1892-ik évben a Columbus-emlékünnepélyt tartották.

Páris, márc. 31.

A genuai konferenciára kiküldött hetven tagu orosz delegáció ma érkezett meg Rigába a volt cár különvonatán.

Berlin, márc. 31.

A német delegáció vezetője Walter Rathenau lesz.

Berlin, márc. 31.

Minthogy Genuában főképpen gazdasági kérdéseket fognak tárgyalni, a Németbirodalom elsősorban a birodalmi gazdasági tanács szervezeteinek megfelelő képviseletéről igyekszik gondoskodni. Genuába mennek a többek közt Erkelen demokrata képviselő, Stegerwald volt porosz miniszter, Viesels volt munkaügyi miniszter. A delegáció, amely negyven tagból áll, a jövő csütörtökön utazik el Genuába.

Wien, márc. 31.

Az osztrák delegáció, amely Genuába megy, április 7-ikén utazik el Bécsből.

London, márc. 31.

A genuai konferenciát előkészitő szakértői értekezlet befejezte munkálatait. A Daily Chronikle jelentése szerint megállapodtak abban, hogy Oroszországot felveszik a nemzetek közösségébe.

A gabonakereskedők tiltakoznak a fürdő-alap adó miatt.

— A „Torontál" tudósitójától. —

Becskerek, márc. 31.

Megirta a „Torontál" annakidején, hogy a városi tanács a helybeli gabonakereskedőket és malmosokat megadóztatja egy létesitendő „fürdő-alap" javára, amelyből a városi fürdőt szándékozik felépiteni. A gabonakereskedők és malmosok most irásbeli felhivást kaptak a polgármester aláirásával, amelyben kötelességükké teszi, hogy üzletforgalmukról vezessenek külön könyvet, azt havonként zárják le és mutassák be a városi számvevőségnek felülvizsgálatra és igazolásra, az előirt összeget pedig fizessék be a városi pénztárba. Az uj adót március tizenhatodikától kezdődőleg követeli a polgármester. A felhivásban egyuttal figyelmezteti a város a kereskedőket, hogy forgalmukról pontos adatokat szolgáltassanak, mert pontatlanság esetén ötszörös, eltitkolás esetén pedig tizszeres büntetéspénzt fognak fizetni.

A gabonakereskedők ebben az ügyben a Lloyd-termében ma délután ülést tartottak, amelyen határozatilag kimondották, hogy az uj önkényes megadóztatás ellen tiltakoznak, miután a városnak az eljárása a törvényes alapot nélkülözi és ezért az illetékes felsőbb hatósághoz fellebbezést nyujtanak be. Ezenkivül panaszt emelnek a kereskedelmi és iparkamara grémiumánál is és azt felkérik emelje fel a szavát az egyoldalu etikai alapnélküli uj megadóztatás miatt.

Németországgal szemben szigoruan kell eljárni.

Francia felelet Wirth kancellár beszédére. Francia sirámok.

— A „Torontál" tudósitójának távirata. —

Páris márc. 31.

Wirth kancellárnak és a többi szónoknak a német birodalmi gyülésben szerdán elhangzott beszédére a francia szenátus már másnap megadta a választ. Több szónok beszélt a német jóvátételről és egyhangulag a hajthatatlanságot követelték a kormánytól. A francia pénzügyminiszter csodálkozását fejezte ki afölött, hogy a jóvátételi bizottság csak most tartotta szükségesnek Németországot ellenőrzés alá helyezni. Konstatálja, hogy a német polgárok ma kevesebb adót fizetnek, mint a franciák. Ezért a német birodalmat szigoru ellenőrzés alá kell helyezni. Azonban, hogy a világ lássa, milyen messzemenő engedékenységre hajlandó Franciaország, természetbeni jóvátételt is elfogad. A kilátások szerint Franciaország a folyó évben a jóvátételi összegből kevesebbet kap, mint amennyire számitott. Pedig a nélkülözhetetlen szükségletekre husz milliárdot kell előteremtenie, valószinüleg belső kölcsön utján. Mindezek a körülmények szükségessé fogják tenni, hogy Németországgal szemben szigoru rendszabályokkal kell fellépni.

Az orosz inséges akció ünnepélye.

— A „Torontál" tudósitójától. —

Vel. Becskerek, márc. 31.

Megirtuk, hogy Dr. Bogdanov Jócóné főispánné és Raity Szvetiszlav alispán március 30-án egy értekezletet hivtak össze, amelyen elhatározták, hogy az orosz inséges akció alapja javára nagyszabásu népünnepélyt rendeznek. Az értekezleten egyuttal kijelölték a végrehajtó-bizottság névjegyzékét is. A végrehajtó-bizottság ma délután 4 órakor szintén Dr. Bogdanov Jócóné elnöklésével megkezdte szervező munkáját. Ez alkalommal három albizottságot választott és ezeknek kiosztotta a munkakörét. Az egyik albizottság az ünnepély adminisztrativ ügyeit intézi, a másik a művészeti rendezést vállalta magára és a harmadik pedig az ünnepély alkalmával müködő rendezők csoportja. A bizottságok hatvan-hatvan tagból állanak. Az ünnepélyt, ahogy azt már közöltük, husvéthétfőjére és keddjére tervezte a rendezőség és pedig a vármegyeháza parkjában, mind a két napon délután három órától este tizenegy óráig. A felnőttek belépődija három dinár lesz, a gyermekek egy dinárt fizetnek. Az ünnepély slágere egy oly grandiózus tombolajáték, amilyen Becskereken még egyáltalán nem volt. A nyeremények száma kétezer. Hatezer nyeremény-jegyet bocsájtanak ki, amelynek darabja öt dinár. A főnyeremény tárgya egy tehén. A közönség szórakoztatására mükedvelői előadások és más tréfás mutatványok lesznek. Több zenekar is játszik. Sátrakban ételeket, italokat, süteményeket fognak felszolgálni.

A tombolatárgyakat részben gyüjtés, részben vétel utján szerzi be az erre kijelölt bizottság. A felszolgálandó ételek és süteményeknél tisztán közadakozásra számit a rendezőség. Hogy ennek minél nagyobb eredménye legyen, gyüjtőivvel járják be a várost. A beigért ételeket és italokat husvéthétfő délelőttjén tizenegy óráig kell a vármegye 12. számu szobájába, ahol az orosz segélyakció székel, beküldeni.

Az ünnepély további részleteit később fogják közölni. Előre megállapitható azonban, hogy egy grandiózus tervről van szó, amely, tekintve a nemes célt, megfelelő sikerrel is fog járni. Az ünnepély a megyeház kertjében fog lefolyni, amely dekorativ szempontból igazán a legjobb hely egy ilyen népünnepély rendezése céljára, azonban azt hisszük, az ünnepély akkor volna teljes, hogy ha a vármegye hatósága a mulatság céljára a vármegyeház disztermét is rendelkezésre bocsájtaná.

HIREK

A bácskai szlovákok nászajándéka Aleksander királynak. Novisadi tudósitónk jelenti, hogy a bácskai szlovákok Őfelsége Aleksander királynak nászajándékul egy inget fognak adni, amelyet tiszta arany- és ezüstszálakból szőnek.

Eljegyzés. Kirschenheiter Mariska és Lefor Ferenc Ernőháza, jegyesek. (Minden külön értesités helyett.)

Az állami egyedárusagi hivatalok novisadi munkásai béremelési mozgalmat inditottak. Azt követelik, hogy napibérüket husz dinárról harminc dinárra emeljék fel. Május elsejétől pedig harmincöt dinár napibért kivánnak. Azon esetre, hogyha az állam azt nem teljesiti, sztrájkba lépnek.

Drágit az állam. Beogradból jelenti tudósitónk: Április elsejétől kezdve uj távirati dijszabás lép életbe. A tarifa szerint egy szó belföldi forgalomban harmincöt para, a legkisebb sürgöny három dinár. A külföldi cimzettekhez küldött táviratok árát ötven százalékkal emelték.

A kereskedők tiltakozó gyülése. Megirta a „Torontál", hogy a becskereki kereskedők és iparosok érdekeik védelmére ma délelőtt 11 órakor tiltakozó gyülést tartanak. A tiltakozó gyülés a bar helyiségében lesz. A tiltakozás jeléül az összes üzletek, kávéházak, vendéglők, korcsmák 11 órától 2 óráig zárva lesznek.

Szervezkednek a banktisztviselők. Felkéretnek az összes bank-, biztositótársasági- és gyáripari-tisztviselők, sziveskedjenek folyó évi április hó 2-án, vasárnap d. e. 11 órakor a helybeli felsőkereskedelmi iskola disztermében szervezkedés céljából megtartandó megbeszélésre megjelenni. Jöjjetek el mindnyájan.

140 korona az ára egy müvészies-sen kiállitott tavaszi vagy nyári nőikalapnak **Bukovácz Istvánnál.**

Rövidebb lesz az iskolaév. Beogradból jelenti tudósitónk: A közoktatásügyi miniszter a királyi esküvő előkészületeire alakult bizottság javaslatára elhatározta, hogy őfelsége esküvője miatt az idei iskolaévet már május 25-én befejezik.

Nász a belga-olasz királyi házban. Brüsszelből kapott hirek szerint Lipót herceg, a belga királyi pár legidősebb fia legközelebb eljegyzi Dolande olasz hercegnőt. Beavatott körökben arról is beszélnek, hogy Umberto olasz királyi herceg trónörökös házasságot fog kötni a belga királyi pár egyetlen leányával Mária hercegnővel, aki egyébként ma még gyermeksorban van.

Halálos végü szurkálás. Bleszkau Antal törökbecsei lakos tegnapelőtt a nagyközség egyik vendéglőjében mulatott, eddig ismeretlen egyének társaságában. Iddogálás közben összevesztek, társai közül az egyik bicskát rántott és végigmetszette vele Bleszkau hasát. Az irtózatosan összeszurkált legény, véres testtel esett a korcsma padlójára. Mire a csendőrség megérkezett, már hült helye volt a verekedőknek. Bleszkaut haldokolva beszállitották a kikindai közkórházba, ahol tegnap sebeibe belehalt. A becskereki ügyészség elrendelte a holttest felboncolását.

Petőfi-matiné. A helybeli állami főgimnázium magyar tannyelvü osztályai körében alakult „Testvériség" önképzőkör április hó 2-án a főgimnázium tornacsarnokában Petőfi-matinét tart, melyre minden érdeklődőt ez uton is tisztelettel meghiv az Önképzőkör vezetősége. A matiné müsora a következő: 1. Üdvözlő beszéd, mondja Bárány Béla, az Önképzőkör vezető tanára. 2. Nyitány. Doppler „Ilka" cimü operájából. Zongorán játszák Bárány Mária VIII. és Bárány Erzsébet VI. o. t. 3. Petőfi: „Az őrült". Szavalja Nozdroviczky Elemér VII. o. t. 4. „Mi füstölög ott a sikon". Előadja a főgimnáziumi ének- és zenekar. 5. Várady A.—Kun L.: „Petőfi a Hortobágyon" melodráma. Szavalja Czoufal Olga VIII. o. t. Kisérik zongorán Guttmann Margit VIII. és Singer Erzsébet VI. o. t., hegedün Rusznyák Antal VIII. o. t. 6. Liszt II. rapszódiája. Zongorán játszák Adorján József VII. és Kuszing Jenő VII. o. t. 7. Petőfi élete és költészete. Irta és felolvassa Loch József VIII. o. t. 8. „Éj van, csendes". Előadja a főgimnáziumi ének- és zenekar. 9. „Üzen az Alföld", óda. Szavalja a szerző: Eibenschütz Ilonka VIII. o. t. 10. Tóth Zoltán „Induló". Játsza a főgimnáziumi zenekar. — Belépti dij nincs, azonban bármilyen csekély önkéntes adományt az önképzőkör és a deáksegélyző-egylet részére köszönettel fogadunk. A matiné pontosan 11 órakor kezdődik, végződik fél 1 órakor.

Az első veliki becskereki „Hazug"-asztaltársaság a Hochholzer-féle vendéglőben, husvéthétfőn a szegény gyermekek felruházására különböző Becskereken eddig még nem látott szórakoztató számmal egybekötött táncmulatságot rendez. — Ezuton figyelmeztetjük és kérjük jóakaróinkat és barátainkat, hogy ne igérkezzenek el máshová, mert a rendezőség fáradtságot nem kimélve szép és kellemes szórakozásban fogja részesiteni a közönséget. — Tisztelettel a „Hazug"-asztaltársaság rendezősége.

A munkások rokkant- és nyugdijegyletébe belépni vagy tagdijjárulékot fizetni minden hó első vasárnapján lehet a Nagybecskereki Jóttevő Egyesület helyiségében, Gimnázium-utca; a választmányi ülések pedig mindenkor a hó második vasárnapján tartatnak, melyen a választmányi tagok szives megjelenését kéri az elnökség.

Ma szombaton este teljesen uj müsor a Jardin orfeumban: Hugo Hugo a legjobb szerb-német humorista, a világhirü 2 Roland erőmutatványokkal, Sonja Derby bájos angol táncosnő, Margit Margot keleti táncosnő, Olly Marvell a kedves táncoló pierot, Gömöri Sándor tánckomikus uj számokkal, Helén Chlifford táncosnő, Juci Pinter kis angol táncosnő. Előadás után parkettánc. Helyárak: Páholy 8 dinár, I. rendü asztal 28 dinár, II. rendü asztal 5 dinár Kezdete 9 órakor. Pénztárnyitás 8 órakor.

Reinhardt Miksa Wienben. A világhirü magyar származásu németországi szinházi rendező szintársulatával május elsejétől kezdve a wieni Hofburgnak szinházzá átalakitott termében fog játszani.

„Slavia" Sp. E. tagjai fontos megbeszélésre jelenjenek meg vasárnap délelőtt 10 órakor a Bakos-féle vendéglőben levő egyleti helyiségben.

A veliki becskereki „Hazug"-asztaltársaság alapitó és régi tagjai a nagyérdemü jótékonycélt gyakorló közönségnek becses tudomására hozzák, hogy a Hochholczer-féle vendéglőbe ideiglenesen áthelyezett volt székhelyüket ismét a régi **alapitó, törzshelyiségükbe,** vagyis a Geyer Lajos-féle vendéglőbe visszahelyezték s ott jótékonycélu müködésüket folytatják. Egyidejüleg tudomására adják a nagyérdemü közönségnek, hogy folyó évi április hó 16-án, vagyis Husvétvasárnapján d. e. 10 órai kezdettel egy dijtekézéssel és tánccal egybekötött kerti-ünnepélyt rendeznek a szegénygyermekek felruházására. A tánc kezdete este 8 órakor. Belépti-dij nincsen. — A veleki becskereki „Hazug"-asztaltársaság alapitó és régi tagjai.

Az Alexandrova ul. 16. szám alatt a Daun-féle vaskereskedés mellett egy, a mai kornak megfelelő **festékáru szaküzlet** nyilt Weiterschan János cég alatt. Ott csak elsőrendü anyag kerül eladásra. Tegyen egy próbavásárlást.

Állatorvosok és gazdálkodók figyelmébe. Biztos hatásu védőoltóanyagokat és gyógyitó szérumokat, ugymint: **sertésvész,** lépfene, sertésorbánc, baromfikolera, vérhas, mirigykór és minden más fertőző betegség ellen, valamint egér-irtót termel és szállit a Jugoslavenski serum zavod d. d. Zagreb, Bienička cesta 21. Telefon 14—45. Sürgönycim: **„Serum".** Tanácsadás, diagnózis, laboratóriumi vizsgálat dijmentes.

Vas- és fémöntvényeket Krausznál, Veliki Becskerek. Telefon 329.

Székrekedés. Bamberger, bécsi professzor, a szivbetegségekről szóló könyv szerzője megállapitotta, hogy a „FERENCZ JÓZSEF" keserüviz nagyon megbizható hashajtó.

Az ittebei csecsemőgyilkosság.

A terhelő tanuk felvonulása. — Az itéletkihirdetés.

— A „Torontál" tudósitójától. —

Becskerek, márc. 31.

A tanuvallomások.

Az ittebei borzalmas csecsemőgyilkosság bünügyében, melyet tegnap már részletesen ismertettünk, pénteken délelőtt folytatták a főtárgyalást. Bunity Iván törvényszéki biró, a büntető tanács elnöke délelőtt kilenc órakor nyitotta meg a tárgyalást, melynek során folytatták és befejezték a tanukihallgatásokat.

Az első két tanu Jámbor Erzsébet és Jámbor Sándor magyarittebei lakosok, semmi ujat nem tudtak mondani s csak egyes érdektelen mellékkörülményekről adtak felvilágositást. Petesné a kérdéses napon kétizben is náluk járt s kétkét ezer koronát vett kölcsön azzal, hogy a doktor ur részére kell.

Annál érdekesebb volt a többi tanu vallomása, akik a vádlottaknak első, csendőrségi kihallgatásánál mint hatósági közegek résztvettek.

A koronatanu.

Az első ilyen tanu Vojvodich Milos csendőrőrmester, az ittebei járőr parancsnoka, részletesen és pontosan elmondja a nyomozást, illetve a kihallgatást.

— Petesné meg sem kisérelte a tagadást — mondotta Vojvodich — belátta, hogy a második orvosi vizsgálat után, mely a szülést határozottan konstatálta, ennek semmi értelme nincsen. November másodikán született meg a csecsemő s mivel semmiképpen sem akarta a szégyenmagzat életben maradását, rászólt Német Katicára, hogy fulassza meg a gyermeket. A gyilkosság utáni harmadik vagy negyedik napon, vasárnap reggel hat órakor befütött a banyakemencébe, alaposan megrakta tüzelőanyaggal s mikor már nagy volt a láng, berakta és elégette ujszülöttjét.

Az orvos szerepe.

Petesné azt is bevallotta előttem, több csendőrtársam jelenlétében, hogy Setyerov Pál dr.-nak a vizsgálatért, illetve a hamis adatokat felsoroló látleletért két izben kettőkettő ezer koronát, összesen tehát négyezer koronát adott át. Petesné szerint Setyerov dr. konstatálta a szülést, ő be is vallotta azt neki s azért adta át az ezer dinárt, mert ily módon akart szabadulni a büntett sulyos következményei alól.

Német Katica a csendőrőrmester kijelentéséhez az elnök kérdésére semmi megjegyzést nem füz, sőt megerősitette a tanuvalomást. Petes Katica viszont azzal védekezik, hogy a csendőrségen tett vallomása nem felel meg a valóságnak. Németné oktatta ki erre a mesére, szerinte ugyanis csak oly módon szabadulhatnak a börtöntől, ha mindent az orvosra háritanak.

Ezután Biak Arnold dr. ittebei orvost, Nikolity főszolgabirót, Stefanovity szolgabirót és Násity Tódor irodatisztet hallgatták ki. Valamennyien jelen voltak Német Katica csendőrségi kihallgatásánál. Ők is lényegében ugyanazt vallják, mint Vojvodich Milos csendőrőrmester. Az ezer dinár szerepéről mindegyik tud.

Megyeri János, Petes Katica volt férje, aki időközben jogerősen elvált, a törvényben biztositott joggal él s nem akar vallani.

A vád- és védbeszédek.

Délelőtt féltizenkét órakor Bunity elnök a tárgyalást berekeszti és kéri az ügyészt a vádbeszédre. Vojvodich Ivó ügyész fentartja a vádiratban emlitett vádakat és kéri mindhárom vádlott szigoru elitélését.

Zsupunszki dr. helyettese, Petesné védője több mint két óra hosszat tartó beszédben bizonyitja védence ártatlanságát. Szerinte Petesné teljesen Németné szuggesztiv uralma alatt állt, nem volt ura akaratának s a különféle zagyvalékoktól, amit a kuruzslónő beadott neki, megbetegedett. Csak ilyen állapotban egyezhetett bele gyermeke megöletésébe.

Hubert Zsigmond dr., Német Kata védője beszélt ezután. Védence Petesné unszolására és kérésére dugott rongyot a csecsemő szájába. A gyermek, mint Petesné maga is vallotta, még jó ideig élt, tehát nem ettől halt meg, hanem a kamrában lévő hideg miatt pusztult el. Kéri Németné felmentését, a bünösség kimondása esetén pedig enyhe büntetést.

Végül Kardos Samu dr. emelkedett szólásra. Setyerov Pál dr. ittebei orvos érdekében beszél. Szerinte nincsen semmi bizonyiték. Terhelő tanuvallomást sem tud felmutatni az ügyész, mert a tanuk csupán Petesnének a csendőrségen tett vallomását erősitették.

Az itélet.

Délután öt órakor itélethozatalra vonult vissza a biróság. Egy órai szünet után, pontosan hat órakor ujra bevonul a biróság, elnémul a zaj s mindenki feszült figyelemmel várja a tanács határozatát. Bunity elnök ezután felolvasta az itéletet, mely szerint Petes Katicát gyilkosságra való felbujtás büntette miatt, az enyhitő körülmények figyelembevételével, kilenc hónapi fogházra, Német Katica kuruzslónőt előre megfontolt szándék nélkül elkövetett szándékos emberölés büntettéért két évi fegyházra, végül Setyerov Pál dr. ittebei községi orvost hivatalos hatalommal való visszaélés miatt két évi és két hónapi fegyházra itélték. Az ügyész az első két itélet ellen sulyosbitásért fellebbezett, Setyerov büntetésébe pedig megnyugodott. A védők és vádlottak valamennyien enyhités, illetve felmentés végett a novisadi táblához folyamodtak. A biróság a jogerős itélet meghozataláig szabadlábra helyezte Németnét és Petes Katicát, mivel szökésüktől nem kell tartani.

Béke és még se béke.

A „Torontál" tudósitójának távirata.

Athén, márc. 31.

A görög kamarában Gunaris miniszterelnök kijelentette, hogy Görögország hajlandó Törökországgal fegyverszünetre lépni — ez a tény azonban nem jelentheti azt, hogy Görögország üritse ki Kisázsiát.

Közgazdaság

A Nagybecskereki Takarékpénztár közgyülése.

— A „Torontál" tudósitójától. —

Becskerek, márc. 31.

A Nagybecskereki Takarékpénztár március 31-én délután három órakor tartotta meg ötvenedik évi rendes közgyülését, amelyen az elrendes közgyülését dr. Végh Lajos igazgatósági elnök elnöklésével. A kormány megbizottjaként Radocsevity Dusán megyei főjegyző szerepelt. A közgyülés megnyitása után dr. Végh Lajos a következő szavakkal méltatta a félszázados évfordulót:

Ötven év nemcsak a szerves életben, hanem a pénzintézetek életében is tekintélyes kor, ha meggondoljuk, hogy a volt monarchia területén nem tul sok azon takarékpénztárak száma, amelyek az 50 éves kort jelentékenyen tulhaladták, mig a mi királyságunk területén anélkül, hogy ezt a kérdést kutatás tárgyává tettem volna, azt hiszem, nem tévedek, ha azt állitom, hogy gyér számban fogunk találni hasonló koru takarékpénztárt. Ezen hosszu idő alatt a takarékpénztár változatos életet élt. Amint a geológiai rétegek mutatják a föld változását, fejlődését, szóval történelmét, ugy a pénzintézetek az illető ország gazdasági, ipari és kereskedelmi életét. A mérlegek, a veszteség- és nyereségszámlák számai ezeknek hü képei és beszédesen jelzik a mindenkori gazdasági konjunkturákat. 1872-ik év óta bizonyára nem egy kisebb-nagyobb pénzkrizis volt kiolvasható az egyébként mindig ügyesen csoportositott számokból anélkül, hogy ezek a takarékpénztár fokozatos és organikus fejlődését megakasztották volna. De aztán jött a nagy háboru, a nagy moloch, amely a visszáját jelentette mindannak, amit a legkivá-

Ezernyi ember a föld minden részén 25 év óta használja a

FELLER-féle „ELSA-FLUIDOT"

MINT KOZMETIKUMOT

a fogak, foghus, fejbőr ápolására, mint hozzátételt a mosdóvizhez, mivelhogy antiseptikus, tisztitó, üditő hatásával kedvező befolyást gyakorol. Épen ugy kedvelt, mint erős, nagyon

jóltevő bedörzsölés

a végtagok és hát stb. számára Sokkal erősebb és hathatósabb a sósborszesznél, a legjobb ilynemü szer. Ezernyi elismerés. Csomagolás és portóval együtt **mindenki számára** 3 duplaüveg vagy 1 speciális üveg K 72·—.

Viszonteladóknak:

12 duplaüveg, vagy 4 speciálisüveg K 300
24 „ „ 8 „ „ 570
36 „ „ 12 „ „ 800
bérmentve. Pénz előre való beküldésénél **még természetbeli rabatt.**

Mint hozzácsomagolás: Elsa tyukszemtapasz 8 kor és 12 kor., Elsa mentolvessző 16 kor., Elsa hintőpor 12 kor., valódi Elsa csukamájolaj 80 kor., Elsa szájviz 48 kor., Elsa kölni-viz 60 kor., Elsa Nadelholz-szobaparfüm 60 kor., glycerin 16 és 60 kor., lysol-lysoform 60 kor., kinai tea 4 kor., Elsa féregpor 20 kor., egér- és patkányméreg 16 és 20 korona.

FELLER V. JENŐ patikus STUBICA DONJA, Central 202. sz. (Hrvatska).

„CARAN" cukorka-, csokoládé- és konzervgyár betéti társaság Veliki Becskerek, Veresmartiova (Uri) utca.
A husvéti ünnepek közeledtével ajánlunk: Parfümös drapset, különleges málnabonbonokat, csokoládé-desserteket, 140-es nyári különlegességeket a legjobb minőségben és legszebb kivitelben. 484

lóbb gyakorlati és elméleti szaktudósok eddig tanultak és tanitottak. Ez a nagy világrengés ha nem is tudta a mélyebb gyökeret vert intézeteket alapjaiban megingatni, mégis tagadhatatlan, hogy a legtöbbjének szép és terebélyes lombozatát megtépázta. Ime, t. i. egyik oka annak, hogy a mai jubiláns közgyülésünk épp olyan szép, csendes egyhanguságggal tartatik meg, mint annak 49 elődje. Nem foglaltuk a jubiláns esztendőt ünneplő keretbe, sem inditványt tenni annak intézményszerü megörökitésére időszerünek nem tartottuk, mert a háboru következményeként ránkszakadt béke a gazdasági életnek egy olyan zürzavarát hozta magával, amelyben a helyes orientálódás s megfelelő elhelyezkedés a legnehezebben megoldható feladatok közé tartozott és amely rövid 3 békeév alatt isten tudja hányszor kellet a pénzintézeteknek átnyergelni, hogy a kalaidoskopszerüen változó gazdasági konjunktorákhoz alkalmazkodva, a szédületesen fokozódó igényeket kielégithesse. De a hangosabb ünnepségtől tartózkodó magatartásunkra döntőnek azt a körülményt tartottuk, hogy az a sziklaszilárd és feltétel nélküli bizalom, amellyel a közönség a háboru előtt a takarékpénztárak iránt viseltetett, amely bizalom kétségtelenül éltető elemét képezi minden takarékpénztárnak, mig teljes mértékben nem állt helyre, hogy tehát mindaddig, mig ez a két tényező egymásra nem talál, mig a szélesebb rétegek bizalma helyre nem áll, mig azok erszénye és szive meg nem nyilik, addig disszonáns hangszerekkel ne zavarjuk meg a jégpáncél alatt már felolvadó kedélyeket. Mi, t. i., akik a pénztárnak belsejébe látunk és tudjuk, hogy a megtépázott lombozat helyén életerős, friss rügyek fakadtak, már ma is ünneplünk, de csak bensőleg a szivünk mélyén. Ennek külső megnyilvánulását és intézményes megörökitését arra a napra halasztjuk, amelynek pirkadását már látjuk, amelynek mielőbbi eljövetelét nemcsak hivő lélekkel reméljük, hanem a számitani tudó kalmár józan eszével bizton látjuk és tudjuk.

Ezután Bak Imre vezérigazgató a tiszta jövedelem felosztására vonatkozólag teszi meg a javaslatát, amelyet a közgyülés elfogadott. A határozat szerint a tiszta jövedelemből szelvényenként 30 koronát fizet ki az intézet, a tartalékalap emelésére 10.000 koronát fordit és a maradék az intézeti nyugdijalapot és az igazgatóság alapszabályszerü jutalékát illeti.

Miután az igazgatóság megbizatása lejárt, a következő uj igazgatóságot választotta a közgyülés.

Igazgatósági tagok: Bak Imre, Ervin Kálmán, Kostial Zsivanovity József, Peroh Miroszlav, Temmer Salamon, dr. Végh Lajos, dr. Wattay-Pelbárt Dezső, dr. Gavrilla Emil.

Választmányi tagok: Czinner Antal, dr. Grandjean Jenő, dr. Hubert Zsigmond, Kállay Jenő, Popovics P. Szilárd, Praschák Antal és Temmer Alfréd.

A Közgazdasági Bank rt. közgyülése.

— *A „Torontál" tudósitójától.* —

Becskerek, márc. 31.

A „Közgazdasági Bank r.-t. március 31-én délután két órakor tartotta meg tizenkilencedik évi rendes közgyülését, amelyen Mayer Aurél elnökölt. A kormányt Radojcsevity Dusán megyei főjegyző képviselte. Az igazgatóság javaslata alapján a közgyülés elhatározta, hogy részvényenként 32 korona osztalékot fizet, a tartalékalapot 12.000 koronával gyarapitja és az igazgatóságot 28.000 koronával jutalmazza. Az évi jelentés további részében szerepel az igazgatóságnak javaslata a részvénytőke felemelésére vonatkozólag. Ugyanis a mérleg adatai szerint az üzlet állandóan fejlődik. A tőkeemelés által az intézetnek módjában lesz széleskörü összeköttetéseket szerezni és az üzletet éberséggel és körültekintéssel egészséges alapon továbbfejleszteni. Ezenkivül az üzlet szoliditása, az intézet poziciója, a betevők és részvényesek, valamint a hitelkeresők érdeke és fokozódó igényei is kivánatossá teszik a tőkeemelést. Az igazgatóság tehát azt javasolja, hogy bocsájtasson ki 1600 darab 200 korona névértékü uj részvény a régi részvényesek elővételi jogának biztositása mellett. A közgyülés a javaslatot elfogadja. Eszerint az uj részvények a tartaléktőke mai állagának, a részvények jövedelmezőségének és forgalmi árának figyelembevételével megállapitandó árfolyamon bocsájtatnak ki. Az uj részvények a befizetési év jövedelmében még nem részesednek, hanem ehelyett a befizetések ideje és összegei arányában 8 százalék kamattérítést nyernek. A részvények névértékét meghaladó árfolyamtöbblet (felpénz) a társaság tartalékához csatoltatik. A határozat végrehajtásáról az igazgatóság a legközelebbi közgyülésen számol be.

A Gazdasági Részvénytársaság közgyülése.

— *A „Torontál" tudósitójától.* —

Becskerek, márc. 31.

A Gazdasági Részvénytársaság március 31-én délután fél három órakor tartotta meg negyedik évi rendes közgyülését, Bak Imre és Mayer Aurél igazgatók elnöklete alatt. A kormányt Radojcsevity Dusán megyei főjegyző képviselte.

Az igazgatóság jelentésének felolvasása után a közgyülés elhatározta, hogy a tiszta jövedelemből osztalék cimén 60 korona jut minden részvényre, a tartalékalap 32.000 koronával gyarapodik, az igazgatóságnak jutalék fejében 44.000 koronát fizet az intézet.

Nyilttér

Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Gépolaj.

Összes mélyen t. vevőimet és a géptulajdonosokat értesitem, hogy nálam a legjobb amerikai gépolaj párlat elfogadható áron kapható.

Géptartalékrészek és olaj kellő időbeni előjegyzését tisztelettel kéri

Sander M József,
Hofherr és Schrantz, Clayton és Shuttleworth képviselője. 491

Egy jókarban levő 4 HP **„Puff"-motorkerékpár** azonnal eladó. Bővebbet **Ugrinov Nenad** kocsifényező és nyerges, **Veliki Bečkerek**, Žitni trg (Buzatér) 7. sz. 503

Krumenacker István
nyug. vasuti főfelügyelő 2177
vállal fuvarlevél felülvizsgálást és vasuti szállitásból eredő mindennemü visszkeresetoket (hiányok, sérülések és határidő tullépések)
Fogad délelőtt 10–12 óráig.
Vel. Becskerek, Etvesova u. 5.

Polgármesteri hivatal Vel. Bečkerek. 5152/922 sz. 3080

Ammóniák beszerzés.

A városi tanácsnak határozata alapján **15 palack ammóniák beszerzésére**, mely jég készitéséhez alkalmas, az árlejtés kiiratik.

A palackok acélból legyenek, minden egyes palacknak 20 kg ammóniákot kell tartalmaznia.

Az áru a vel. becskereki vágóhid rendelkezésére bocsájtandó (az árak ab Vel. Becskerek értendők). Az ajánlatok **f. évi április 15-én d. e. 10 óráig** a város polgármesterénél adandók be.

Vel. Becskerek, 1922 márc. 22.

A polgármester helyett:
Dr Grubity s. k.

SENTÁN és vidékén HIRDETÉSEKET a „TORONTÁL" részére felvesz

IFJ. DÉNES JÓZSEF, Senta.

Gangen és Wolf-féle
szivógázmotorok
30, 50, 70 PS.
Szabadalmazott Guther-féle
malomgépek
Egy 125 PS
hévgőzmozgony
R. Wolf-féle szabadalom.

Eredeti amerikai szijak, amerikai gépolajok, olajok, ágyércek, hevederek, kelyhek raktáron kaphatók:

Vilim Steiner
Zagreb, Akademički trg 4, Matičina ul. 2.
251

Bukovácz István divatáruháza

Veliki Becskerek, Alexandrova (fő) utca, főtérsarok, saját ház.

Női szalmakalapok

Nagy **husvéti kalapvásár**

Művirágok Kalapdiszek Kézimunkák

Harisnyák

417

Oberwalder Ladstädter gyártmányok

Női fehérnemű és egész : :

menyasszonyi kelengyék

Sportsapkák és mindennemű

férfi sportcikkek

Férfi fehérnemű

oroszlán és lánc védjegy

Férfikalapok

Heinrich Ita Borzalino Hückel Bossi

Ant. Pichler stb. gyártmányok

Illatszerek Parfümök

Összes kozmetikai cikkek

francia gyártmányok: Coty, Hubigan, Roze, Galleé, Dorzay stb.

Női sportcikkek Gyermek- és sportkocsik

Én is élek még!

és amig élek és korcsmáros leszek, addig nálam **minden szombaton** lesz halleves, halpaprikás és sülthal. Kitünő italokról gondoskodva.

Tisztelettel

Todorov Gyura,

a „Szilni Car Dusan" kávéssa és a halászat bérlője. 497

Dr. R. KLISSITS, VRSAC, Trg Princesa Jelene 16. sz.

Magánszanatóriuma különös az **általános sebészet** és **ginekológia** betegei számára. A szanatóriumban állandó gyógykezelésre csupán **sebészeti** és **női betegeket vesznek fel.** Ragályos betegek egyáltalán nem vétetnek fel. A szanatóriumban az összes műtéteket az **odessza**i egyetemi sebészeti klinika sok éven át volt asszisztense végzi. 439

Női szalmakalapok

a legujabb divat szerint minden árnál olcsóbban kaphatók. Szalmakalapok átvarrását és festését a legujabb divat szerint elvállaljuk.

DRAGÁN TESTVÉREK, Car Dusanova (Váraljai) u. 38.

436

TÜKÖRKÉSZITÉS

Üvegcsiszolás 186

Foltos tükröket garancia mellett javit

„VITRUM" NOVI SAD, Futoška u. 106. sz.

Egy komplett

előnyomda

505 azonnal eladó

Erzsébet-tér 3. sz. a.

Позив.

Торонталска Централна Кредитна Задрута одржат ће **15-ог априла. 1922. године, пре подне у 11 сати** у заводној седионици

редовну

главну скупштину,

на коју се чланови у смислу 35. §-а основних правила позивају стим, да у случају неспособности за решавање главна скупштина ће 23. априла 1922. године пре подне у 11 сати бити одржана, која ће у смислу 37. §-а основних правила, без обзира на број присутних чланова, бити власна решавати.

Дневни ред:

1. **Бирање 2 оверовљеника записника.**
2. **Извештај управе и надзорног одбора.**
3. **Решавање о чистом добитку, као и давању разрешења.**
4. **Бирање 3 члана управе и 2 члана надзорног одбора.**
5. **Евентуални предлози.**

Вел. Бечкерек, 29. марта 1922. год.

Управа.

Meghivó.

A **Torontálvármegyei Központi Hitelszövetkezet 1922 április 15-én délelőtt 11 órakor** az intézet székházában

rendes közgyülést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 35. § a értelmében meghivatnak azzal, hogy határozatképtelenség esetén a közgyülés **1922 április 23-án d. e. 11 órakor** tartatik meg, mely az alapszabályok 37. §-a értelmében, tekintet nélkül a megjelent tagok számára, határozathozatalra jogositva lesz.

Napirend:

1. Két jegyzőkönyvhitelesitő kijelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
3. Határozathozatal a tiszta nyereség felosztása, valamint a felmentvény megadása felett.
4. 3 igazgatósági tag és 2 felügyelő-bizottsági tag választása.
5. Esetleges inditványok.

Kelt Veliki Bečkereken, 1922 március 29-én.

Az igazgatóság

A legszebb és legolcsóbb kalapbeszerzési forrás

Bukovácz Jánosnál

Veliki Becskerek, a „Korona"-kávéház mellett.

428

Ugyanott nagy választékban kaphatók: tengerészeti-, sport- és gyermeksapkák, férfi- és nőifehérnemű, gallérok, mandzsetták, nyakkendők, sétabotok, nap- és esernyők, harisnyák, szoklik, keztyük stb. **a legszolidabb árak** mellett.

Gyári irodába szerbül, magyarul és németül tudó

irodakisasszony

felvétetik. 496

Cím a Torontál kiadóhivatalában.

Férfi- és fiukalapok

legmodernebb alakokban és szinekben, legjobban és legjutányosabban kaphatók

Andresz kalaposnál

Főtér, a róm. kath. templom mellett. Ugyanott mindennemű férfi- és női nemez- és szalmakalapok tisztittatnak, festetnek és divatossá átalakittatnak. 438

Szilvórium

prima minőségben, előnyös árban beszerezhető

120

KOHN IGNÁC szilvóriumfőzdéjében

Vel. Becskerek, a nagyhid mellett. Telefon 91.

A Zentai Hengermalom Heszler és Társai Rt.-nál Zentán rekonstrukció folytán **eladó**:

13 db 5 méter hosszu **hengerszita**, 13 db 4 m. hosszu **hengerszita**, 1 db Haggenmacher-féle daraosztályozó **sikszita**, 2 db Haggenmacher-féle szekrényes **daratisztitógép**.

Ezen gépek még rövid ideig üzemben láthatók. 482

Eladom

jóforgalmu 494

füszerüzletemet

a két nagy házzal együtt

a Brigadira Risztitya (Aradáci) és Geteova (Német) utca sarkán.

Jégl Péter, füszerkereskedő.

Radovanović és Pavlović

füszer- és csemegekereskedés Veliki Becskerek, Kralja Petra trg. Telefonszám 194.

Nagy husvéti vásár!

Tisztelettel értesitjük ugy a helybeli, mint vidéki t. vevőinket, hogy a **husvéti ünnepek** alkalmából üzletünket dusan beraktároztuk legjobb áruval, többnyire **redukált árakkal**. Kérjük áruinkat üzletünkben vásárlási kényszer nélkül megtekinteni.

Különösen nagy választék:

Kávé, rizs, dió, mogyoró, mandula, mazsola, aszaltszilva, füge, datolya, mák, különféle gyümölcsiz, marmalád és befőtt, különféle csokoládé, kakao, Ceylon- és orosztea, rózsa- és akácméz, szardinia, szardella, különféle halak, trapistasajt, legfinomabb francia ételolaj, **Herz-féle szalámi**, kitünő vörös és fehér óbor, champagner, fehér és sárga szerbiai szilvórium, cognac, rum és mindenféle likörben.

Vérvörös narancs! :: Kocka- és kristálycukor a legolcsóbb árban. :: Pontos és gyors kiszolgálás!

485

Gépek fa, bádog és fém megmunkálására, valamint szerszámok transzmissziók és benzinmotorok állandóan raktáron:

Karl Jetzbacher Zagreb

Vlaška ul. 26. Telefon 4—90.

Saját gyárak Bécsben.

Kérjen ajánlatot!

Hopp, megvan!

498

Husvétra csakis **Sofró Ádám** férfi- és nőiszabónál csináltatok divatos öltönyt. Szolid árak! Pontos kiszolgálás!

Brigadira Risztitya (Aradáci) utca 41. sz.

Szabadkézből

eladó ház

Lenanova (Lénau) u. (Stojkov mellett).

Bővebbet ugyanott. 498

30-100 kat. holdat keresek

megvételre tanyával vagy tanya nélkül.

Ajánlatokat kér: 500

Mixić M. Veliki Becskerek,

Petrogradszka (Melencei) utca 40. szám.

Kuttisztitásokat

és vizvezetéki csatornák rendbehozását vállalja ugy helyben, mint vidéken 501

Csorba István Vel. Becskerek,

Desančićeva (Karácsonyi) utca 4. szám.

Helybeli nagyobb vállalatnál 33

biztos jövedelemre

számithat agilis ügynök. -:- Ajánlatok „Biztos jövedelem" jeligére eddigi működése megjelölésével a „Torontál" kiadóhivatalába küldendők

Tejcsarnokberendezés

jókarban, komplett, azonnal eladó.

Tóth Mihály vendéglős,

Törzsudvarnok (Torontál). 502

Rikkancsot

keres a „Torontál" kiadóhivatala.

Nagy husvéti cipővásár!

485

A husvéti ünnepek közeledtével azon rendkivüli kedvezményben részesitem a tisztelt vásárló közönséget, hogy a mai drágaság dacára, saját cipőnagymühelyemben a különfélébb bőrnemüekből készült tartós és jóminőségü **uri-, női- és gyermekcipőimet olcsó áron árusitom ki.**

Nem gyári munka! **Gyári munkások és földmivesek! Olcsó és tartós strapacipők (bakancsok) csakis nálam kaphatók!** **Ritka alkalom!**

Mayer Ferenc cipőnagymühelye Veliki Becskerek, Kralja Petra trg 629. (a Sólyom-féle sörcsarnok udvarában).

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Veliki Becskerek.

Kiadja Pleitz Fer. Pál.